

# Collazione

**Ja mos chantars no m'er onors:** 7cblas unissonans e 2tornadas; a 8, b 8, c 8, b 8, d 8?, d 8?, e 10, e 10.

**Ordine coblas:**

Appel	1	2	3	4	5	6	7	tor
A	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)
C	1	2	3	5	6	7	/	tor
Da	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)
I	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)
K	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)
N	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)
R	1	2	3	4	6	7	/	tor(1)
T	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)
V	1	2	3	4	6	7	/	tor(1)
a	1	2	3	4	5	6	7	tor(2)

## Cobia I

v 1	A	Ia mos chantars no m'er honors
	C	Ia mos chantars no m'er honors
	Da	Ia mos chantars no m'er honors
	I	Ia mos chantars no m'er honors
	K	Ia mos chantars no m'er honors
	N	Ia mos chantars no m'er honors
	R	Ges mos chantars no m'es honors
	T	Giamais cantar <b>no m'ers</b> no m'er honors (+2)
	V	Ges mos chantars no m'es honors
	a	Ia mos chantars no m'er honors
v 2	A	encontral gran ioi c?ai conques,
	C	encontral ric ioy qu?ai conques,
	Da	encontral gran ioi c?ai conques,
	I	encontral gran ioi c?ai conques,
	K	encontral gran ioi c?ai conques,
	N	encotral gran ioi c?ai conques,
	R	contral gran ioy que ay conques,
	T	encontral grant gioi c?ai concis,
	V	contra lo gran ioy c?ai conques,
	a	encontral grant ioi c?ai conques,

	A	c?ades m?agr?ops, si tot s?es bos,
	C	qu?ades m?agr?ops, si tot s?es bos,
	Da	c?ades m?agr?ops, si tot s?es bos,
	I	c?ades m?agr?obs, si tot s?es bos,
	K	c?ades magr?obs, si tot s?es bos,
v 3	N	c?ades m?agr?obs, se tot s?es bos,
	R	c?ades magr?obs, si tot s?es bos,
	T	c?ades m?agr?ops si tut s?es bons,
	V	c?ades m?agr?obs, si tot s?es bos,
	a	c?ades m?agr?obs, si tot s?es bos,
	A	mos chans fos mieiller que non es.
	C	mos chans fos mielhers que non es.
	Da	mos chanz fos mieller que non es.
	I	mos chan fos meiller que non es.
	K	mos chanz fos meiller que non es.
v 4	N	mos chanç fos meiller que non es.
	R	mos chant fos melhor que non es.
	T	mos cantç fos meglér qe non es.
	V	mos chans fos meilleurs que non es.
	a	mos chanz fos meiller qe non es.
	A	Aissi cum es l?amors sobrana,
	C	Qu?aissi cum l?amors es sobrana,
	Da	Aissi com es l?amors sobrana,
	I	Aissi com es l?amors sobrana,
v 5	K	Aissi com es l?amors sobrana,
	N	Aisi con es l?amors sobrana,
	R	Aysi comz es l?amors sobrana,
	T	Cusi com es l?amor sobrana,
	V	C?aixi com er l?amor sobrana,
	a	Aissi con l?amor es sobrana,
	A	per que mos cors meillura e sana,
	C	per que mos cors melhur?e sana,
	Da	per qe mos cors meilleur?e sana,
	I	per que mos cors meilleur?e sana,
v 6	K	per que mos cors meilleur?e sana,
	N	per que mos cors meilleur?e sana,
	R	per que moschans melhur?e sana,
	T	per ce mos cors meglura e sana,
	V	per que mos chans meilleur?e sana,
	a	per mos cors meilleur?e sana, (-1)
	A	deuri?esser sobrans lo vers qu?eu fatz
	C	deuri?esser sobriers lo vers que fatz
	Da	deuri?esser sobranz lo vers qu?eu faz
	I	deuri?esser sobranz lo vers qu?eu fatz
	K	deuri?esser sobranz lo vers qu?ieu fatz
v 7	N	deuri?esser sobranç lo vers qu?eu fatç
	R	deuri?esser <b>sobiras</b> lo vers qu?ieu fas
	T	deuri?eser sobran lo vers c?ieu fauc
	V	<b>deu ben</b> esser sobras lo verz qu?eu fatz
	a	deuri?esser <b>meiller</b> lo vers q?eu faz

	A	sobre totz chans, e volgutz e chantatz.
	C	sobre totz chans, e volgutz e chantatz.
	Da	sobre totz chanz, e volgutz e chantatz.
	I	sobre totz chanz, e volgutz e chantanz.
	K	sobre totz chanz, e volgutz e chantanz.
v 8	N	sobre totç chanç, e volgutç e chantaç.
	R	sobre totz chans, e volgutz e chantatz.
	T	sobre tutç cantç, et es volgutç e cantatç. (+1)
	V	e sobre totz chans volgutz e chantatz.
	a	e sobre totz e volgutz e chantatz.

## Cobia II

	A	Ai, Dieus! Cum bona fora amors
	C	Ai, Dieus! Tan bona fora amors
	Da	A, Dieus! Can bona <b>foran</b> amors (+1)
	I	A, Dieus! Quan bona for?amors
	K	A, Dieus! Qan bona for?amors
v 1	N	Ai, Dieus! Can bona fon amors
	R	Ay, Dieus! Tan bona for?amors
	T	A, Dieus! Com bona for?amors
	V	A, Dieus! Tam bona fora amors
	a	Hai, Dieus! Can bona for?amors
	A	de dos amics, s?esser pogues
	C	de dos amics, s?esser pogues
	Da	de dos amics, s?eser pogues
	I	de dos amics, s?esser pogues
	K	de dos amics, s?esser pogues
v 2	N	de dos <b>amir</b> , s?eser pogues
	R	de dos amicx, s?esser pogues
	T	de dus amic, s?eser poges
	V	de dos amics, s?esser poges
	a	de dos amics, s?esser pogues
	A	que ia us d?aquestz enoios
	C	que ia us d?aquelz enuios
	Da	que ia us d?aquestz onios
	I	que ia us d?aquestz enios
	K	que ia us d?aquestz enios
v 3	N	que ia uns d?aquest honoios
	R	que ia un d?aquestz enuios
	T	que ia ie.us d?acest enveos
	V	que ia us d?aquest enveios
	a	qe ianegus dels enoios

v 4	A	lor amistat non conogues !
	C	lor amistat non conogues !
	Da	lor amistat non conogues !
	I	lor amistatz non cognogues !
	K	lor amistatz non conogues !
	N	lor amistat non conogues !
	R	lur amistat non conogues !
	T	lor amistat non conoges !
	V	lur amiztat no conogues !
	a	lor amistat non cognogues !
v 5	A	Cortesia es molt <b>trafana</b>
	C	Cortezia es mout vilana
	Da	Cortezia es mout vilana
	I	Cortesia es mout vilana
	K	Cortesia es mout vilana,
	N	Corteçia es mout vilana
	R	Corteziaben <b>es</b> vilana
	T	Cortesia es molt vilana
	V	Cortesiaben <b>es</b> vilana
	a	Cortezia molt <b>es</b> vilana
v 6	A	<b>car ad aquesta gen vilana</b>
	C	qu?az aquesta falsa gens vana
	Da	car aquesta falsa iens vana
	I	quar aquesta falsa iens vana
	K	qar aquesta falsa iens vana
	N	c?aquesta falsa gen vana (-1)
	R	c?a sesta gen fals?e vana (-1)
	T	c?ara aiqesta falsa gient vana
	V	cant ad esta falsa gent vana
	a	qar aqesta falsa gent vana
v 7	A	fai conoisser semblan ni amistatz,
	C	fai conoisser semblansa d?amistatz,
	Da	far conoisser semblan ni amistatz,
	I	fat conoisser semblan ni amistatz,
	K	fat conoisser semblan ni amistatz,
	N	fatç conoistre semblanç ni anistaç,
	R	faitz conoisser semblansa d?amistat,
	T	faç conoiser seblantç ni amistatç,
	V	faitz conoixer semblantz et amiztatz,
	a	faz conostre semblan ni amistatz,
v 8	A	c?ar?es cortes lo plus mal enseignatz!
	C	que es cortes lo plus mal essenhatz!
	Da	c?ar?es cortes lo plus mal enseingnatz!
	I	qu?ar?es cortes lo plus mal enseingnatz!
	K	q?ar?es cortes lo plus mal enseingnatz!
	N	c?ar?es cortes lo plus mal enseignatç!
	R	c?ar cortes es lo pus mal ensenhat!
	T	c?ar?es cortes le plus mal ensegnatç!
	V	qar es cortes lo pus mal esseinhatz!
	a	car es cortes lo plus mal enseignatz!

### Cobia III

	A C Da I K N R T V a	Per merce prec als amadors, Per merce prec als amadors, <b>Gran</b> merce prec als amadors, Per merces prec als amadors, <b>Gran</b> merce prec al amadors, Per merce prec als amadors,
v 1	A C Da I K N R T V a	chascus per se conssir e pes quasqus per si cossir e pes chascus per se consir e pes chascus per se conssir e pes chascus per se conssir e pes chasscuns per se consir e pes <b>ans quecx</b> per si cossir e pes cascun per se consir e pens qusquecs en per se cossires chascus per si consir e pes
v 2	A C Da I K N R T V a	del segle cum es enveios del segle quom es enveyos del segle con es enveios del segle con es enveios del segle con es enveios del segle con es enveios de segle comz es enuios, del segle con es enveois del secgle com es enveios del segle con es enoios
v 3	A C Da I K N R T V a	e qan pauc n?i a de cortes! e quan paucs n?i a de cortes! e can pauc n?i a de cortes! <b>a!</b> Tan pauc n?i a de cortes! e tan pauc n?i a de cortes! e tan paucs n?i a de cortes! ei tan pauc n?i a de cortes!
v 4	A C Da I K N R T V a	

v 5	A	C?amors, pois hom per tot s?en vana,
	C	Qu?amors, pus hom per tot s?en vana,
	Da	C?amors, pos hom per tot s?en vana,
	I	C?amors, pois hom per tot s?en vana,
	K	C?amors, puois hom per tot s?en vana,
	N	C?amors, pos hom per tot s?en vana,
	R	C?amors, pus hom per tot se vana,
	T	C?amors, puois om per tat se vana,
	V	C?amors pus hom per tot s?en vana,
	a	Q?amors, mas hom per tot se vana,
v 6	A	non es amors, <b>anz</b> es ufana,
	C	non es amors, <b>qu'ans</b> es ufana,
	Da	non es ies <b>amoros</b> , mas ufana, (+1)
	I	non <b>eges</b> amors, mas ufana,
	K	non <b>eges</b> amors, mas ufana,
	N	non <b>eges</b> amors, mal ufana,
	R	non <b>esies</b> amors, mas ufana,
	T	non es amors, mas ufana, (-1)
	V	non <b>eges</b> amors, mas ufana,
	a	non es amors, mas ufana, (-1)
v 7	A	et es enoios, vilania e foldatz,
	C	et es enveitz, vilani?e foudatz,
	Da	e es enoios, vilani?e foldatz,
	I	et es enoios, vilani?e foudatz,
	K	et es enoios, vilani?e foudatz,
	N	e es enoios, vilani?e foudatç,
	R	et es envetz, vilani?e foldatz,
	T	es enuois, vilans e foudatç, (-2)
	V	et es enugs, vilania e foudatz,
	a	et es envegz, vilania, foudatz,
v 8	A	qui non gara cui deu esser privatz.
	C	<b>qu?om no sapcha</b> cui deu esser privatz.
	Da	qui non gara cui deu esser privatz.
	I	qui non gara cui deu esser privatz.
	K	qui non gara cui deu esser privatz.
	N	qui no gara cui deu eser privatç.
	R	qui non garda cui deu esser privatz.
	T	ci non gera cui deu eser privatç.
	V	cui no gara cui deu esser privatz.
	a	qi non garda cui dei esser privatz.

#### Cobia IV

	A C Da I K N R T V a	Si tot m?es vergoigna e paors, / Si tot m?ens vergoingna e paors, Si tot m?es vergoingna, paors, Si tot m?es vergoina, paors, Si tot m?en vergonigna, paors, Si tot m?es vergonh?e paors, Si tut m?es vergogna e paors, Si tot s?es vergoinha, pahors, Se tot me vergoign'e paors,
v 1	A C Da I K N R T V a	blasmat m?er d?Amor; mas be·m pes, / blasmat m?er d?Amor; mas be·m pes, blasmat m?er d?Amor; mas ben pes blasmat m?er d?Amor; mas be·m pes, <b>blasmamen</b> d?Amor, mais be·m pes blasmat m?er d?Amor; mas be·m pas, <b>blasmamen</b> d?Amor; mas be·m pes blasmar m?er d?Amor; mas be·m pes,
v 2	A C Da I K N R T V a	car aquest lauzars no m?es pros / car aquest lauzars no m?es pros car aquest lauzars no m?es procs, car aquest lauzars no m?es pros car aquest lauçars no m?es pros que aquest <b>blasmar</b> non es bos car aiquestç lausars no m?es pro c?adaquest <b>blasme</b> non es pros gar aquest lauzar no m?es pros
v 3	A C Da I K N R T V a	(e pois mos conortz no·n es res); / (e puois mos conortz no·n es res); (e pois mos conortz no·n es res); (e puois mos conortz no·n es res); (e pueis mos conortç no·n es res); (e pus mon conort no·mz <b>val</b> res); (e puois mos conortç no·n e res); (e puix mas conortz noval res); (e pos mos conortz no·n es res);
v 4	A C Da I K N R T V a	q?ieu vei que de nien m?apana / qu?eu vei qe de nien m?apana qu?eu vei que de nien m?apana q?ieu vei que de nien m?apana qu?eu vei que de nien m?apana car vey de nien m?apana (-1) qu?ieu vei ce de nient m?apana car vei que de nien m?apana q?eu vei qe nien m?apana (-1)
v 5	A C Da I K N R T V a	

	A	cill que no·m vol esser humana;
	C	/
v 6	Da	sil que no·m vol esser humana;
	I	sil que no·m vol esser humana;
	K	sil que no·m vol esser humana;
	N	cil que no·m vol eser umana;
	R	silh que no·mz vol esser humana;
	T	sil ci no voll eser omana;
	V	si que no·m vol esser umana;
	a	cil qi no·m vol esser humana;
	A	e car no·n puosc aver ioi ni solatz,
	C	/
v 7	Da	e car no·n pueſc aver ioi ni solatz,
	I	e car no·n puosc aver ioi ni solatz,
	K	e car no·n puosc aver ioi ni solatz,
	N	e car no·n posc aver ioi ni solaç,
	R	e car no·n pueſc aver ioy ni solatz,
	T	e car no puos aver gioi ni solas,
	V	e car no puis aver ioy ni solatz,
	a	e qar no·n pueſc aver ioi ni solatz,
	A	chant per conort cen vetz qu?eu soi iratz.
	C	/
v 8	Da	can per conort cen ves que son iratz.
	I	chan per conort cen ves que son iratz.
	K	chan per conort cen ves que son iratz.
	N	chant per conort cen vec que son iraç.
	R	chant per conort cen vetz que soi iratz.
	T	qant per conort cent ves ce son iratç.
	V	chan per conort can ven que sui iratz.
	a	chant e deport mil vetz que sui iratz.

## Cobia V

	A	C?una·n sai q?es de las meilleurs
	C	Ben ai chauzit de las melhors
	Da	C?una·n sai q?es de las meilleurs
	I	C?una·n sai qu?es de llas meilleurs
	K	C?una·n sai qu?es de llas meilleurs
	N	Chauçit n?ai una, la meilleurs
	R	/
v 1	T	C?una·n sai c?es de las megliors
	V	/
	a	Chauzit ai entre las meilleurs

	A	e la genser c?anc Dieus fezes;
	C	al mieu semblan qu?anc Dieus fezes;
	Da	la meiller qui anc Dieus fezes;
	I	la meiller qu?anc Dieus fezes; (-1)
	K	la meiller q?anc Dieus fezes; (-1)
v 2	N	al mieu semblan c?anc Dieus feçes;
	R	/
	T	la megler c?anc Dieu feses; (-1)
	V	/
	a	tot lo miels qe anc Dieus fezes;
	A	mas tant a van cor e doptos
	C	mas tant a.lh cor van e duptos
	Da	mas tan a van cor e doptos
	I	mas tan a van cor e doptos
	K	mas tan a van cor e doptos
v 3	N	mas ten a van cor e doptos
	R	/
	T	car tant a van cor et doptos
	V	/
	a	mas tant a van cor e doptos
	A	q?er?ai lieis, era no.n ai ies.
	C	qu?eras l'ai, eras non l?ai ges.
	Da	qu?er?ai lei, era no.n a ies.
	I	qu?er?ai lei, era no.n ai ges.
v 4	K	qu?er?ai lei, era no.n ai ies.
	N	qu?er?ai lei, era no.n ai ges.
	R	/
	T	qu?er?ai lei, era no.n a ges.
	V	/
	a	q?era l?ai, era non l?ai ges.
	A	Qu?eu val aitals amors aurana,
	C	Que.m val aitals amors aurana,
	Da	Que val attals amors aurana,
	I	Que val aitals amors aurana,
	K	Que val aitals amors aurana,
v 5	N	Que val aitals amors aurana,
	R	/
	T	Qe val aitals amors auraina,
	V	/
	a	Qe val aitals amors aurana,
	A	qan ies non pot una setmana
	C	quant hom non pot una setmana
	Da	can ies non pot una setmana
	I	qu?anc ies non pot una setmana
	K	qu?anc ies non pot una setmana
v 6	N	can ges non pot una semana
	R	/
	T	c?anc ges non poc una semana
	V	/
	a	qe ges non pot una setmana

v 7	A	us bos amics ab l?autr?estar en patz
	C	us bos amicx estar ab autr?en patz
	Da	<b>vos</b> bos amics un autr?estar en patz
	I	us bons amics un atr?estar em patz
	K	us bons amics un atr?estar em paz
	N	us los amics en autr?estar en patç
	R	/
	T	un bons amics un autr?estar em patç
	V	/
	a	l?uns bos amics ab l?autr?estar em patz
v 8	A	ses gran enoi e ses enemistatz?
	C	ses grans enveitz e ses <b>dezamistatz?</b>
	Da	ses granz enveis e ses enemistaz?
	I	ses gran enuois e ses enemistatz?
	K	ses gran enuois e ses enemistatz?
	N	ses grans enveis e sens enemistatç?
	R	/
	T	ses grantç eveis et ses enemistatç?
	V	/
	a	ses granz enois e ses enemistatz?

## Cobia VI

v 1	A	Totz temps sec iois ira e dolor
	C	Totz temps sec ioy, ir?e dolors
	Da	Toz temps sec ioi ir?e dolors
	I	Tostemps sec ioi, ir?e dolors
	K	<b>Costemps</b> sec ioi ir?e dolors
	N	Tosteps sec ioi ira e dolors
	R	Tostems sec ioy ir?e dolors
	T	Totç temps sec gioi, ira et dolors
	V	Totz tems sec ioy et ira e dolors
	a	Totz temps es iois ir?e dolors
v 2	A	e totz temps ira, iois e bes,
	C	<b>et ir?e ioy gran tals vetz es</b>
	Da	e tostamps ira, iois e bes
	I	e tostamps ira, iois e bes
	K	e tostamps ira iois e bes
	N	e tostamps ira iois e bes
	R	e tostamps ir?e ioys, bes
	T	e tusteps ira, gioi e bens
	V	e totz tems <b>va</b> ira e iois e bes (+1)
	a	e totz temps ira, iois e bes,

	A C Da I K N R T V a	mas ieu non cre si iois no fos, quar sai be ieu, si ioy no fos, et eu non cre, si iois non fos, et eu non cre, si iois non fos, et eu non cre, si iois non fos, e ia non crey, s?ira no fos, e ieu non cre, se gioi non fos, et eu non cre, s?ira non fos, /
v 3	A C Da I K N R T V a	c?om ia saubes d'ira que·s es; qu?om no saupra d'ira que ses; c?om ia saubes ira que·s es; c?om ia saubes ira que·s es; c?om ia saubes ira que·s es; c?om ia saubes ira que·s es; que ia saupes hom <color>ioi</color> que·s es; com gia sabes ira ce·s es; que ia sabes hom <color>ioy</color> que·s <color>fos</color> ; /
v 4	A C Da I K N R T V a	q?ieu per falsalauzor humana qu?ieu <color>pert</color> per falsalauzimana qu?eu per falsalausor humana per falsalauzors humana, (-1) qu?ieu per falsalausor humana qu?eupert per falsalaus humana qu?ieuperc per falsalaus humana qi per falsalausor omana qu?ieu per falsalaus humana (-1) qi <color>pert</color> per falsalaus humana
v 5	A C Da I K N R T V a	<color>pert</color> ioi de fina amor certana <color>tal</color> ioy de fin?amor certana <color>pert</color> ioi de fin?amor sertana <color>per</color> ioi de fina amor certana <color>pert</color> ioi de fin?amor certana <color>tal</color> ioi de fin?amor certana <color>tal</color> ioi de fin?amor sertana <color>pert</color> gioi de fin?amor sertana <color>layxi</color> fin?amor li certana <color>tal</color> ioi de fin?amor certana
v 6	A C Da I K N R T V a	que, qi·m meses tot lo mon ad un latz, que, qui·m mezes lo mon daus l?autre latz, que, qi·m mezes tot lo mon ad un latz, que, qui·m mezes tot lo mon ad un lat, qe, qui·m mezes tot lo mon ad un latz, o qui·m meçes tot lo mon ad un laç, que, qui·m mezes tot lo mon ad un latz, qe, qui meses tut lo mon ad un latç, que, qui·m meses tot lo mon a un latz, qe, qui·m mezes tot lo mon ad un latz,
v 7	A C Da I K N R T V a	

	A	eu preira.l ioi per cui sui enganatz.
	C	ieu preira.l ioi per que sui enguanatz.
	Da	eu preirra.l ioi per cui son enganat.
	I	eu prera.l ioi per cui son enganatz.
	K	eu prera.l ioi per cui son enganatz.
v 8	N	eu penra.l ioi per cui soi enganaç.
	R	yeu preyra.l ioi per que soi enganatz.
	T	ieu penra.l guoi perr cui son enganatç.
	V	eu prera.l ioi per qu?eu soy enganatz.
	a	eu preira.l ioi per cui sui enganatz.

## Cobia VII

	A	Bella dompna, vostre socors
	C	<b>Bona</b> dona, vostre socors
	Da	Bella domna, vostre socors
	I	Bella dompna, vostre socors
	K	Bella domna, vostre socors
v 1	N	Bella domna, vostre socors
	R	<b>Bona</b> dona, vostre secors
	T	Bella domna, vostre socors
	V	<b>Bona</b> domna, ·l vostre secors
	a	Bella domna, vostre secors
	A	m?auria mestier, se.us plagues,
	C	m?agra mestier, s?a vos plagues,
	Da	m?auria mestier, si.us plagues,
	I	m?auria mestier, si.us plangues,
	K	m?auria mestier si.us plagues,
v 2	N	m?auria mestier, si.us plagues,
	R	m?auria mestiers, s?ie.us plagues,
	T	m?auria mestier, si.us plages,
	V	m?auria mestier, si.us plages,
	a	m?auria mestier, si.us plagues,
	A	que mout m?es mala aquist preisos,
	C	<b>quar mout me greva la dolors</b>
	Da	que mot m?es mal?aquist preizos,
	I	que mout m?es mal?aquist preisos,
	K	que mout m?es mal?aquist preisos,
v 3	N	que mout m?es mala aquest preiços,
	R	car mot m?es mal?aquest preizos,
	T	ci molt m?e mala acist prisons,
	V	que mout m?es mal?aquist presos,
	a	qe molt m?es mala la preizos,

v 4	A	en c?Amors m?a lassat e pres.
	C	d?Amor, que·m ten lassat e pres.
	Da	en c?Amors m?a lassat e pres.
	I	en c?Amors m?a laissat e pres.
	K	en c?Amors m?a lassat e pres.
	N	en c?Amors m?a lasat e pres.
	R	en c?Amors m?a lassat e pres.
	T	e c?Amor m?a laisatç e pres.
	V	en c?Amor m?a lassat e pres.
	a	en q?Amors m?a lassat e pres.
v 5	A	A Dieus! Qan malamen m?afana,
	C	Per Dieu! Fort malamen m?apana,
	Da	Ha Dieus! Ca malamen m?afana,
	I	Ha Dieus! Ca malamen m?afana,
	K	Ha, Dieus! Ca malamen m?afana,
	N	Ha, Dieus! Ca malamen m?afana,
	R	Ai, las! Tan malamen m?apana,
	T	Ai, Dieus! Ca malament m?afana,
	V	A, las! Ta malamen m?afana,
	a	Hai Dieus! Qan malament m?afana,
v 6	A	qan so qe·m trahis e m?engana
	C	quar cilh que·m trays e m?engana
	Da	can so que·m traïs e m'engana
	I	quan so que·m traïs e m?engana
	K	qan so que·m traïs e m?engana
	N	can so que·m traïs e m?engana
	R	car so que·m traïs e m?engana
	T	can so qe·m traïs et m?engana
	V	car so que·m trax et m?engana
	a	qan zo qe·m traïs e m?engana
v 7	A	m?aven amar, si tot mi pesa o·m platz!
	C	m?aven amar si be·m peza o·m platz!
	Da	m?aven amar, si tot me pes?ho·m platz!
	I	m?aven amar, si tot m?es pes?ho·m platz!
	K	m?aven amar, si tot me pes?ho·m platz!
	N	m?aven amar, si tot mi pes?o·m platç!
	R	m?aven amar, si tot mi pes?o·m platz!
	T	me ven amar si tot mi pesa o·m platç!
	V	m?aven amar, si tot me pesa ho·m platz!
	a	me fai amar se tot me pez?o·m platz!
v 8	A	Era sai eu q?ieu sui apoderatz.
	C	Ara sui ieu del tot apoderatz.
	Da	Era sai eu qu?eu soi apoderatz.
	I	Era sai eu qu?eu sui apoderatz.
	K	Era sai eu qu?eu soi apoderatz.
	N	E·m sai eu qu?eu sui apoderatç.
	R	Aras saybe que soy apoderatz!
	T	Ara sai ieu c?ara soi apoderatç.
	V	Era sai eu que son apoderatz.
	a	Era sai ieu q?eu sui apoderatz.

## Tornadas

v 1	A	/						
	C	Mas d?aisso fai trop que vilana						
	Da	/						
	I	/						
	K	/						
	N	/						
	R	Mais be.mz fais que vilana (-2)						
	T	/						
	V	Amors, be faitz que vilana (-1)						
v 2	a	/						
	A	/						
	C	ma dona, quar aissi.m soana,						
	Da	/						
	I	/						
	K	/						
	N	/						
	R	per midons, c?aissi m?afana, (-1)						
	T	/						
v 3	V	car per midons c?aixi m?afana,						
	a	/						
	A	/						
	C	quar del affan no mi val amistatz						
	Da	/						
	I	/						
	K	/						
	N	/						
	R	car del afan no.m val amistatz (-1)						
v 4	T	/						
	V	car del afan nom?ess val meitatz (-1)						
	a	/						
	A	/						
	C	tan qu?ieu disses que mielhs sui sos privatz.						
	Da	/						
	I	/						
	K	/						
	N	/						
v 5	R	per qu?ieu disses que soy mielhs sos privatz.						
	T	/						
	V	per qu?ieu dixes que soy miels sos privatz.						
	a	/						

	A	Messatgiers, vai t?en via plana
	C	Messaggier vai t?en via plana
	Da	Mesagiers, vai t?en via plana
	I	Messagiers, vai t?en via plana
v 5	K	Mesagiers, vai t?en via plana
	N	Messagier, vai t?en via plana
	R	/
	T	Mesagier, vai t?en via plana
	V	/
	a	Messatgiers, vai t?en via plana
	A	a mon Romieu, lai vas Viana,
	C	a mon Romieu, <b>dreg</b> ves Viana,
	Da	a mon Romieu, lai vas Viana,
	I	a mon Romieu, lai vas Viana,
v 6	K	a mon Romieu, lai vas Viana,
	N	a mon Romeo, <b>dreit</b> vas Viana,
	R	/
	T	a mon Romieu, lai vas Viana,
	V	/
	a	a mon Romeu, <b>dreit</b> vez Viana,
	A	e digas li que lai fora tornatz,
	C	e diguas li·m que lai for?ieu tornatz,
	Da	e digas li qu?eu lai fora tornatz,
	I	e digas li qu?eu lai fora tornatz,
v 7	K	e digas li qu?ieu lai fora tornatz,
	N	e digas li qu?eu lai fora tornaç,
	R	/
	T	et dicas li ce lai fora tornatç,
	V	/
	a	e digas li q?ieu lai fora tornatz,
	A	si mos De-Cor m?agues salutz mandatz.
	C	<b>si no fos cilh per qui sui enviatz.</b>
	Da	si mos De-Cor m?agues salutz mandatz.
	I	si mos De-Cor m?agues salutz mandatz.
v 8	K	si mos De-Cor m?agues salutz mandatz
	N	si moç De-Cor l?agues salutç mandatç.
	R	/
	T	se mos De-Cor m?ages salutç mandas.
	V	/
	a	si mos De-Cor l?agues salutz mandatz.

- letto 717 volte